# Endométhasone N

CE 0459

FR **Ciment d'obturation canalaire**

EN **Root canal sealer**

ES **Cemento de obturación canalar**

DE **Wurzelkanalsealer**

IT **Cemento per otturazioni canalari**

PT **Cemento para obturação de canais**

NL **Wortelkanaalcement**

PL **Uszczelniacz kanału korzeniowego**

BG **Каналопълнежен сийлър**

CS **Výplň kořenových kanálků**

DA **Rodfyldningspasta**

ET **Juurekanali täidismaterjal**

FI **Juurikanavan tiivistysaine**

HU **Gyökértömő paszta**

LT **Dantų šaknų kanalų hermetikas**

RO **Material pentru obturarea canalelor radiculare**

SL **Tesnilec za koreninski kanal**

SV **Rotkanal tätning**

EL **Μόνιμο εμφρακτικό υλικό ριζικών σωλήνων**

NO **Rotkanal forsegler**

IS **Fyllingarefni í rótargöng**

LV **Sakņu kanālu sīleris**

SK **Pečatidlo koreňového kanálika**

HR **Cement za punjenje korijenskog kanala**

SEPTODONT
58, rue du Pont de Créteil
94107 Saint-Maur-des-Fossés Cedex
France - Tél.: 33 (0)1 49 76 70 00

(CE): 12/1997
Rev: 07/2014

05 94 086 32 00

septodont

## FR

**COMPOSITION**
Acétate d'hydrocortisone ..... 1,0 g
Excipients : diiodothymol, sulfate de baryum, oxyde de zinc, stéarate de magnésium q.s.p. .....100,0 g

**PROPRIÉTÉS**
Les pâtes d'obturation doivent remplir parfaitement leur rôle obturateur et n'être ni résorbables une fois durcies, ni rétractables dans le temps.
Ces pâtes doivent être radio-opaques et devront être faciles à introduire dans le canal.
ENDOMETHASONE N Poudre présente les diverses qualités décrites ci-dessus.
Par ailleurs, grâce à la présence d'acétate d'hydrocortisone, ENDOMETHASONE N possède une activité accessoire anti-inflammatoire.

**INDICATIONS**
Obturation définitive des canaux en endodontie avec mise en place systématique de pointes de gutta-percha.

**EFFETS INDÉSIRABLES**
Risque d'allergie à l'un des constituants plus particulièrement en cas de contact du produit avec les muqueuses.

**MODE D'EMPLOI**
La dent doit être isolée (coton ou digue).
Après mise en forme soigneuse du canal, désinfection par irrigation avec une solution antiseptique, suivie d'un rinçage et d'un séchage avec des pointes de papier, préparer extemporanément la pâte canalaire en incorporant progressivement la poudre au liquide (eugénol ou ENDOMETHASONE Liquide) à raison de 2 cuillères de poudre pour 3 à 6 gouttes de liquide, jusqu'à l'obtention d'une pâte de la consistance requise en fonction de la technique d'obturation retenue :
- à l'aide d'un bourre-pâte,
- et/ou par enduction de pointes de gutta-percha pour les techniques par condensation.

Procéder au remplissage canalaire à l'aide d'un bourre-pâte et insérer dans la pâte une ou plusieurs pointes de gutta-percha préalablement adaptées.

Vérifier le bon remplissage des canaux par contrôle radiologique.

**INTERACTIONS**
Ne pas utiliser en association avec des matériaux composites, les préparations à base d'eugénol inhibant la polymérisation de ces derniers.

**MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**
Comme pour tous les produits d'obturation canalaire, on ne doit obturer qu'un canal parfaitement alésé, nettoyé et désinfecté.
Contrôler la longueur des canaux avant obturation afin d'éviter tout dépassement apical, la pâte obtenue étant non résorbable.
Pour des raisons électrostatiques et comme toutes les poudres, ENDOMETHASONE N a tendance à se tasser dans le flacon. La contenance indiquée sur l'étiquette correspond bien au contenu contrôlé par pesée. En conséquence, il est important d'agiter le flacon pour aérer la poudre avant utilisation.

Danger (contient du diiodothymol).
Nocif en cas d'ingestion.
Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves.
Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
Consulter la fiche de données de sécurité.

**CONSERVATION**
A conserver à une température inférieure à 25°C et à l'abri de l'humidité.

**PRÉSENTATIONS**
- Flacon de 14 g ou de 42 g de poudre + 1 cuillère.
- 3 flacons de 14 g de poudre + 1 cuillère.
- Kit : flacon de 14 g de poudre et flacon de 10 ml de liquide + 1 cuillère.

***Réservé à l'usage professionnel en médecine bucco-dentaire***

## EN

**COMPOSITION**
Hydrocortisone acetate ..... 1.0 g
Excipients: thymol iodide, barium sulfate, zinc oxide, magnesium stearate q.s.ad. ..... 100,0 g

**PROPERTIES**
To act as perfect root canal filling materials, pastes should be neither resorbable once hardened nor retractable over the years.
These pastes should be radiopaque and easy to insert in the canal.
ENDOMETHASONE N Powder has all the various above-described qualities.
Besides, this medical device has an anti-inflammatory ancillary activity due to the presence of hydrocortisone acetate.

**INDICATIONS**
Permanent root canal filling and sealing in dental procedures with systematic insertion of Gutta-Percha points.

**ADVERSE EFFECTS**
Risk of allergy to any of the constituents particularly in case of contact with gums.

**DIRECTIONS FOR USE**
The treated tooth should be isolated (using a cotton roll or a rubber dam).
After carefully shaping the canal, cleaning it with an antiseptic solution, rinsing it and drying it with paper points, prepare the canal paste extemporaneously, progressively pouring the powder into the liquid (eugenol or ENDOMETHASONE Liquid) at a ratio of 2 spoonfuls of powder to 3-6 drops of liquid, until the paste has the consistency required for the selected filling technique:
- using a paste carrier
- and/or by coating Gutta-Percha points with a cement sealer for condensation techniques.

Then fill the root canal using a paste-carrier and position into the paste one or several Gutta-Percha points, which have previously been adapted to the canal shape.

Take X-rays to ensure that root canals have been thoroughly filled.

**INTERACTIONS**
Do not use in combination with composite materials, since eugenol-based preparations inhibit their polymerisation.

**SPECIAL WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE**
As with any other root canal sealer, a canal can only be sealed if it has previously been reamed, cleaned and disinfected thoroughly.
Determine the working length of the root canal before filling so as to prevent any apical extrusion, since the paste is not resorbable.
Due to electrostatics, ENDOMETHASONE N, as all powders, tends to agglomerate in the bottle. However, the capacity mentioned on the label corresponds to the weighed contents. It is therefore important to shake the bottle before use in order to loosen the powder.

Danger (contains thymol iodide).
Harmful if swallowed.
Causes severe skin burns and eye damage.
Very toxic to aquatic life with long lasting effects.
Refer to safety data sheets.

**STORAGE**
Do not store above 25°C and protect from moisture.

**PRESENTATIONS**
- Bottle of 14 g or 42 g powder + a spoon.
- 3 bottles of 14 g powder + a spoon.
- Kit: 1 bottle 14 g powder and 1 bottle 10 ml liquid and a spoon.

***For professional dental use only***

## ES

**COMPOSICIÓN**
Acetato de hidrocortisona ..... 1,0 g
Excipientes: diyodo timol, sulfato de bario, óxido de cinc, estearato de magnesio c.s.p ..... 100,0 g

**INDICACIÓN**
Obturación definitiva y sellado del canal radicular en procedimientos dentales, con colocación sistemática de conos de gutapercha.

**PROPIEDADES**
Las pastas de obturación deben cumplir perfectamente su papel de obturador y no deben ser ni reabsorbibles una vez endurecidas, ni retractables con el tiempo.
Estas pastas deben ser radiopacas y de fácil introducción en el canal.
ENDOMETHASONE N Polvo presenta todas las cualidades descritas más arriba.
Además, este producto posee una actividad anti-inflamatoria auxiliar debido a la presencia de acetato de hidrocortisona.

**EFECTOS ADVERSOS**
Riesgo de alergia a alguno de los componentes, en especial en caso de contacto con las mucosas.

**MODO DE EMPLEO**
El diente debe estar aislado (con algodón o dique).
Luego de la preparación cuidadosa del canal, de la desinfección por irrigación con una solución antiséptica, seguida de un enjuague y secado con puntas de papel, preparar extemporáneamente la pasta canalar incorporando en forma progresiva el polvo al líquido (eugenol o ENDOMETHASONE Líquido) a razón de 2 cucharadas de polvo por 3 a 6 gotas de líquido, hasta obtener una pasta con la consistencia requerida según la técnica de obturación seleccionada:
- con un léntulo,
- y/o por recubrimiento de los conos de gutapercha con un cemento mediante la técnica de condensación.

Enseguida rellenar el canal con un léntulo e insertar en la pasta uno o varios conos de gutapercha, previamente adaptados a la forma del canal.

Verificar con un control radiológico que los canales estén correctamente rellenados.

**INTERACCIONES**
No utilizar este producto asociado a los materiales composites, dado que las preparaciones a base de eugenol inhiben la polimerización de estos últimos.

**ADVERTENCIAS ESPECIALES Y PRECAUCIONES DE USO**
Al igual que todo producto de obturación canalar, sólo se debe obturar un canal perfectamente liso, limpio y desinfectado.
Determinar la longitud de los canales antes de la obturación con el fin de evitar la excedencia apical, debido a que la pasta obtenida no es reabsorbible.
Por razones electroestáticas y al igual que todos los polvos, ENDOMETHASONE N tiende a comprimirse en el frasco. Sin embargo, la capacidad indicada en la etiqueta corresponde al contenido pesado. Por consiguiente, es importante agitar el frasco antes del uso, para airear el polvo.

Peligro (contiene diyodo timol).
Nocivo en caso de ingestión.
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Recábense de la ficha de datos de seguridad.

**CONSERVACIÓN**
Conservar a una temperatura inferior a 25°C y proteger de la humedad.

**PRESENTACIONES**
- Frasco de 14 g o de 42 g de polvo + 1 cuchara.
- 3 frascos de 14 g de polvo + 1 cuchara.
- Kit: 1 frasco de 14 g de polvo + 1 frasco de 10 ml de líquido + 1 cuchara.

***Producto reservado al uso profesional dental***

## NO

**SAMMENSETNING**
Hydrokortison-acetat ..... 1.0 g
Tilsetninger : tymol-jodid, bariumsulfat, sinkoksid,
magnesiumstearat q.s.ad. ..... 100,0 g

**VIRKNING**
For å virke som perfekte rotfyllingsmaterialer må pastaen verken være resorberbar så snart den størkner eller retraktil over årene.
Pastaene skal være strålingsugjennomtrengelige og lette å sette inn i kanalen.
ENDOMETHASONE N Pulver har alle de ulike kvalitetene beskrevet ovenfor. I tillegg har dette medisinske apparatet en antiinflammatorisk tilleggsvirkning på grunn av forekomsten av hydrokortison-acetat.

**BRUKES VED**
Permanent rotfylling og tetning i tannlegeprosedyrer med systematisk innsetting av guttaperka-punkter.

**BIVIRKNINGER**
Risiko for allergi mot enhver av bestanddelene særlig ved kontakt med tannkjottet.

**INSTRUKSER FOR BRUK**
Den behandlede tannnen bør være avsondret (ved hjelp av en bomullsrull eller kofferdam).
Etter grundig å ha formet kanalen, rengjort den med en antiseptisk oppløsning, skyllet den og tørket den med papirpunkter, tilbered kanalpastaen provisorisk, i tiltagende grad hell pulveret inn i væsken (eugenol eller ENDOMETHASONE-væske) til en rate av 2 skjeer med pulver for 3-6 dråper med væske, inntil pastaen har den konsistens som kreves for den valgte fyllingsteknikk:
- ved hjelp av en pastabærer
- og/eller ved å påføre guttaperka punkt med en sementforsegler for tetningsteknikker.

Fyll deretter rotkanalen ved hjelp av en pastabærer og plassér inn i pastaen en eller flere guttaperka- punkter, som tidligere er blitt tilpasset kanalens form.

Ta røntgen for å sikre at rotkanalene er blitt skikkelig fylt.

**INTERAKSJON**
Må ikke brukes i kombinasjon med sammensatte materialer, siden eugenol-baserte preparater hemmer deres polymerisering.

**SPESIELLE ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER FOR BRUK**
Som med enhver rotkanalforsegler kan en kanal kun bli forseglet om den tidligere er blitt brotsjet, rengjort og desinfisert grundig.
Fastslå arbeidslengden på rotkanalen før fylling for å unngå eventuell spissekstrusjon, siden pasaten ikke er resorberbar.
På grunn av elektrostatikk, har ENDOMETHASONE N, som alle pulver, en tendens til å sammenklynge seg i flasken. Den kapasitet som imidlertid er angitt på etiketten, samsvarer med innholdsvekten. Det er derfor viktig å riste flasken før bruk for å løse pulveret.
Fare (inneholder tymoljodid).
Skadelig ved svelging.
Forårsaker alvorlige brannskader og øyeskader.
Svært giftig for vannbårent liv med langvarige effekter.
Se sikkerhetsdataarkene.

**OPPBEVARING**
Ikke oppbevar i temperatur over 25°C og beskytt mot fuktighet.

**PAKNINGSTYPER**
- Flaske med 14g eller 42g pulver + en skje.
- 3 flasker med 14 g pulver + en skje.
- Sett: 1 flaske 14 g pulver og 1 flaske 10 ml væske og en skje.

***Kun for profesjonell tannlegebruk***

## IS

**INNIHALDSLÝSING**
Hýdrókortisón asetat ..... 1.0 g
Hjálparefni: þýmól joðið, barían súlfat, sink oxíð,
magnesíum sterat qsad .....100,0 g

**LEIÐBEININGAR**
Til notkunar við tannviðgerðir þegar framkvæma skal varanlega rótfyllingu og þétta rótargöng með gúttaperka.

**AUKAVERKANIR**
Hætta á ofnæmi gegn einhverju innihaldsefnanna sérstaklega í snertingu við tannhold.

**NOTKUNARLEIÐBEININGAR**
Tönnina sem verið er að meðhöndla ætti að einangra (með bómullarrúllu eða gúmmídúk).
Eftir að rótargöngin hafa verið vandlega formuð til, fullhreinsuð með sótthreinsandi efnum og þurrkuð, er rótfyllingarpastað samstundis blandað, en þá er duftinu hellt út í vökvann (evgenól eða ENDOMETHASONE Liquid) í hlutföllunum 2 skeiðar af dufti á móti 3-6 dropum af vökva, þannig að efnið fái þann þéttleika sem óskað er eftir miðað við aðferð við rótfyllingu:
- með notkun efnisferja
- og/eða með því að hjúpa gúttaperka með sement-sealer fyrir þéttitækni (condensation techniques).

Komið efninu fyrir í rótargöngunum með þar til gerðum efnisferja. Gúttaperka sem áður hefur verið mótað eftir göngunum er komið fyrir í pastanu.

Takið röntgenmyndir til að tryggja að rótargöngin hafi verið almennilega fyllt.

**VÍXLVERKANIR**
Notið ekki með samsettum efnum, þar sem efnablöndur með evgenóli hamla fjölliðun þeirra.

**SÉRSTÖK VARNAÐARORÐ OG VARÚÐARREGLUR**
Eins og með öll önnur þéttiefni fyrir tannrótargöng, er einungis hægt að fylla tannrótargöngin eftir að þau hafa verið vikkuð, rækilega hreinsuð og sótthreinsuð.
Mælið nákvæmlega lengd tannrótarganganna áður en fyllingunni er komið fyrir, svo hún passi fullkomlega og til að koma í veg fyrir apical extrusion.
Eins og öll duft hefur ENDOMETHASONE N tilhneigingu til að kekkjast í flöskunni vegna rafhleðslu. Inntakið sem getið er á merkimiða miðast við þyngd efnisins. Mikilvægt er því að hrista flöskuna fyrir notkun til að losa um duftið.

Hætta (inniheldur þýmól jóðið)
Hættulegt við inntöku.
Ætir húð og veldur augnskaða.
Mjög eitrað fyrir lífverur í vatni og hefur langvarandi skaðleg áhrif.
Vísað er til öryggisleiðbeininga.

**GEYMSLA**
Geymið ekki við hærri hita en 25°C og verjið gegn raka.

**FRAMSETNING**
- Glas með 14 g eða 42 g af dufti + skeið.
- 3 glös með 14 g duft + skeið.
- Sett: 1 flaska með 14 g af dufti og 1 flaska með 10 ml af vökva og skeið.

***Notist einungis af fagmönnum***

## LV

**SASTĀVS**
Hidrokortizona acetāts ..... 1,0 g
Ekscipienti : timola jodīds, bārija sulfāts, cinka oksīds,
magnija stearāts ..... 100,0 g pagatavošanai

**ĪPAŠĪBAS**
Lai darbotos kā perfekti sakņu kanālu pildīšanas materiāli, pastas nedrīkst būt resorbējošas, kad sacietējušas, un retraktējošas gadu gaitā.
Šādām pastām jābūt radioaktīvo apstarojumu necaurlaidīgām un viegli ievietojamām kanālā.
ENDOMETHASONE N Powder pulveris atbilst visām iepriekš aprakstītajām īpašībām.
Turklāt šim medicīniskajam izstrādājumam ir arī papildu pretiekaisuma darbība, pateicoties hidrokortizona acetāta klātbūtnei.

**INDIKĀCIJAS**
Pastāvīga sakņu kanālu aizpildīšana un noslēgšana dentālās procedūrās ar sistemātisku gutaperčas punktu ievietošanu.

**BLAKUSPARĀDĪBAS**
Pastāv risks, ka ir alerģija pret kādu no sastāvdaļām, jo īpaši saskarē ar smaganām.

**NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANU**
Apstrādājamais zobs jāizolē (izmantojot kokvilnas tamponu vai gumijas ieliktni).
Pēc tam, kad rūpīgi izveidota kanāla forma, tas iztīrīts ar antiseptisku šķīdumu, noskalots un nožāvēts ar papīra punktiem, sagatavojiet kanāla pastu uzreiz, pamazām pievienojot pulveri šķidrumam (eigenolam vai ENDOMETHASONE Liquid) pa 2 pulvera karotēm uz 3-6 šķidruma pilēm, līdz pasta iegūst vajadzīgo konsistenci:
- izmantojot pastas pildītāju
- un/vai pārklājot gutaperčas punktus ar cementa sīleri kondensēšanas tehnikām.

Tad piepildiet saknes kanālu, izmantojot pastas pildītāju, un ievietojiet pastā vienu vai vairākus gutaperčas punktus, kas iepriekš pielāgoti kanāla formai.

Uzņemiet rentgena attēlu, lai pārliecinātos, ka sakņu kanāli kārtīgi aizpildīti.

**MIJIEDARBĪBA**
Neizmantot apvienojumā ar kompozītmateriāliem, jo eigenola bāzes preparāti var palēināt to polimerizāciju.

**ĪPAŠI BRĪDINĀJUMI UN PIESARDZĪBA LIETOŠANĀ**
Izmantojot jebkuru sakņu kanāla sīleri, kanālu var aizpildīt tikai tad, ja tas iepriekš rūpīgi ieveidots, iztīrīts un dezinficēts.
Nosakiet sakņu kanāla darba garumu pirms piepildīšanas, lai novērstu apikālu ekstrūziju, jo pasta nav resorbējoša.
Elektrostatistisko īpašību dēļ ENDOMETHASONE N, kā jau visi pulveri, pudelē sablīvējas. Taču uz etiķetes norādītais tilpums atbilst svērtajam saturam. Tādēļ ir svarīgi pudeli pirms lietošanas sakratīt, lai pulveris sairtu.

Bīstams (satur timola jodīdu).
Kaitīgs, ja norīts.
Izraisa nopietnus ādas apdegumus un acu bojājumus.
Loti toksisks ūdens iemītniekiem ar ilgstošu efektu.
Skatiet drošības datu lapas.

**GLABĀŠANA**
Neglabāt temperatūrā augstākā par 25°C, aizsargājiet pret mitrumu.

**IZSTRĀDĀJUMA VEIDI**
- Pudele ar 14 g vai 42 g pulvera plus karote.
- 3 pudeles ar 14 g pulvera plus karote.
- Komplekts: 1 pudele ar 14 g pulvera un 1 pudele ar 10 ml šķidruma, un karote.

***Paredzēts izmantošanai tikai profesionālajā zobārstniecībā***

## SK

**ZLOŽENIE**
Hydrokortizónacetát ..... 1,0 g
Pomocné látky: jodid tymolu, báriumsulfát, oxid zinočnatý,
magnézium stearát q.s.ad. .....100,0 g

**VLASTNOSTI**
Má pôsobiť ako dokonalý výplňový materiál koreňového kanálika, pasty nemajú byť po stvrdnutí resorbovatelhá ani nemajú v priebehu rokov zmenšovať svoj objem.
Tieto pasty majú byť röntgenkontrastné a majú sa jednoducho vkladať do kanálika.
Prášok ENDOMETHASONE N má všetky rôzne uvedené vlastnosti.
Okrem toho má táto zdravotná pomôcka protizápalové doplňujúce účinky vďaka prítomnosti hydrokortizónacetátu.

**INDIKÁCIE**
Trvalá výplň a uzatváranie zubného kanálika v stomatologických postupoch metódou postupného bodového nanášania gutaperče.

**NEŽIADUCE ÚČINKY**
Riziko alergie na akúkoľvek z pomocných látok, najmä v prípade kontaktu s ďasnami.

**POKYNY NA POUŽITIE**
Ošetrovaný zub má byť izolovaný (pomocou vatového valčeka alebo gumovej blany).
Po dôslednom tvarovaní kanálika ho vyčistite antiseptickým roztokom, vypláchnite ho a vysušte papierovými čapmi, pastu do kanálika pripravte vo chvíli potreby, postupne pridávajte prášok do tekutiny (eugenol alebo tekutina ENDOMETHASONE) v pomere 2 plné lyžičky prášku k 3 – 6 kvapiek tekutiny, až kým nedosiahnete pastu s potrebnou konzistenciou pre zvolenú techniku výplne:
- s použitím nosiča pasty,
- a/alebo obaľovaním gutaperčových čapov s cementovou výplňou pre techniku zhutnenia.

Potom vyplňte koreňový kanálik pomocou nosiča pasty a do pasty vložte jeden alebo niekoľko gutaperčových čapov, ktoré boli vopred prispôsobené tvaru kanálika.

Pomocou röntgenového vyšetrenia skontrolujte, či sú kanáliky riadne vyplnené.

**INTERAKCIE**
Nepoužívajte spolu s kompozitnými materiálmi, pretože prípravky z eugenolu zabraňujú polymerizácii.

**OSOBITNÉ UPOZORNENIA A OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ**
Tak ako v prípade iných pečatidiel koreňového kanálika, kanálik možno uzavrieť, len ak bol predtým rozšírený, vyčistený a dôkladne dezinfikovaný.
Pred vyplňaním zvoľte pracovnú dĺžku kanálika, aby ste zabránili apikálnemu vytláčaniu, pretože pasta nie je resorbovateľná.
Z dôvodu elektrostatických vlastností má ENDOMETHASONE N, tak ako všetky prášky, tendenciu vo fľaši sa zhlukovať. Vlastnosť uvedená na štítku však zodpovedá váženému obsahu. Preto je potrebné pred použitím fľaštičku pretrepať, aby sa prášok uvoľnil.

Nebezpečenstvo (obsahuje jodid tymolu).
Nebezpečné pri požití.
Spôsobujú popáleniny kože a poškodenie zraku.
Veľmi toxický pre vodné organizmy s dlhotrvajúcimi účinkami.
Pozrite si karty bezpečnostných údajov.

**SKLADOVANIE**
Neskladujte pri teplote vyššej ako 25°C a chráňte pred vlhkosťou.

**VEĽKOSTI BALENIA**
- Fľaštička so 14 g alebo 42 g prášku a lyžička.
- 3 fľaštičky so 14 g prášku a lyžička.
- Súprava: 1 fľaštička so 14 g prášku, 1 fľaštička s 10 ml roztoku a lyžička.

***Len na profesionálne stomatologické použitie***

## HR

**SASTAV**
Hidrokortizon acetat ..... 1,0 g
Pomoćne tvari: tilamol jodid, barij sulfat, cink oksid,
magnezij stearat q.s.ad. ..... 100,0 g

**SVOJSTVA**
Kako bi na najbolji način udovoljila svojoj svrsi, pasta materijala za punjenje korijenskog kanala ne smije se resorbirati nakon što se stvrdne, niti se smije povlačiti niz godina.
Takve paste moraju biti radiopaktne i podatne za punjenje kanala.
Prah ENDOMETHASONE N odlikuje se svim navedenim osobinama.
Osim toga, zahvaljujući hidrokortizon acetatu, ovo medicinsko sredstvo djeluje i protuupalno.

**INDIKACIJE**
Trajno punjenje i brtvljenje korijenskog kanala kod stomatoloških postupaka sa sustavnim umetanjem gutaperka štapića.

**NUSPOJAVE**
Mogućnost pojave alergijske reakcije na neki od sastojaka, naročito u slučaju dodirivanja desni.

**UPUTE ZA UPORABU**
Zub koji će se tretirati treba izolirati (vaterolicama ili koferdamom).
Nakon pažljivog oblikovanja, čišćenja antiseptičkom otopinom, ispiranja i sušenja kanala papirnatim štapićima, pripremite pastu za punjenje kanala postupnim sipanjem praha u tekućinu (eugenol ili ENDOMETHASONE tekućinu) u omjeru od 2 žličice praha na 3-6 kapi tekućine, dok ne postignete konzistenciju paste prikladnu za odabranu tehniku punjenja:
- pomoću nosača za pastu
- i/ili oblaganje gutaperka štapića cementnom brtvom kod kondenzacijskih tehnika.

Zatim napunite korijenski kanal pomoću nosača za pastu u koju postavite jedan ili više gutaperka štapića koje ste prethodno prilagodili obliku kanala.

Načinite rendgensku snimku kako biste provjerili je li kanal potpuno ispunjen.

**INTERAKCIJE**
Nemojte koristiti proizvod u kombinaciji s kompozitnim materijalima jer pripravci na bazi eugenola sprječavaju njihovu polimerizaciju.

**POSEBNA UPOZORENJA I MJERE OPREZA**
Kao što vrijedi za sve ispune, korijenski kanal smije se brtviti samo nakon što je prethodno temeljito ostrugan, očišćen i dezinficiran.
Budući da se pasta ne može resorbirati, radnu duljinu korijenskog kanala odredite prije punjenja kako biste spriječili potiskivanje apeksa.
Zbog elektrostatičkog djelovanja ENDOMETHASONE N se, kao i sav prah, može aglomerirati u bočici. No kapacitet naveden na etiketi odgovara težini sadržaja. Zbog toga je nužno protresti bočicu prije uporabe kako se bi se prah rastresao.

Opasnost (sadrži tilamol jodid).
Štetno ako se proguta.
Izaziva teške opekotine na koži i oštećenje oka.
Vrlo otrovno za vodene organizme, s dugotrajnim posljedicama.
Pogledajte sigurnosne podatke.

**ČUVANJE**
Čuvajte na temperaturi do 25°C i zaštitite od vlage.

**PAKIRANJE**
- bočica od 14 ili 42 g praha + žličica.
- 3 bočice s po 14 g praha + žličica.
- Komplet: 1 bočica od 14 g praha i 1 bočica od 10 ml tekućine i žličica.

***Samo za profesionalnu stomatološku uporabu***